

mesto
u

Suggestus, ein erhöhet ort. anbringen, bericht.
énu povfdígnenu méjstu ali kray. énu naprěj per-
nefséjne, dopovédajne.

mesto
u

Succedo.

Succedere urbi, maris, ad muros, murum.
Zur Stadt unter die mauer kommen. h'
méstu pod ofjrdje iin pod zvinger
priti.

HIPOLIT: Dict. I, 638

mesto
u

Seductus, ein heimlich ort. énu skrivnu mėjstu
ali skrivni kray: túdi en fapeláven próstor, fa-
peláviszhe, skriválishzhe, kir se éden hítru fapéle,
skríje.

mesto
-u

Sellaria, cju-ort, da man stül steller.
énu méjstu, kámar se stóli postavljajo:
stolisrhe.

HIPOLIT: Dict. I, 596

mesto
u

man
Septafia, ein ort, dafrönde vud köstliche
sall feil had. einu meistu, Nir se ena ne.
fråna - inu fhlektua shälba ali mafylar
na prudej inä, noter tryar

HIPOLIT: Dict. I, 600

12

mesto
u

Repozitorium, behalter. s'hrámba, tu méjstu
kámár se kaj s'hrani: hranílszhe.

mesto
"

Sedile, ort da die Vögel sich setzen, sedel.
méjotu, können te tyre rejdajo: tyrkun
sedisrke.

HIPOLIT: Dict. I, 595

mesto
u

Sedes,

stabilem sedem non habere. kein bleibende statt
haben. noběnu stanovítanu mějstu imějti.

mesto
a

Scopulofus, schrofecht, felsecht. skálast,
pezhínast. locus scopulofus. énu pezhínastu
méjstu.

mesto
u

Penetrable, das Innerste. tu cilu fnotarshnje
ali nar skrivnéjshi méjstu.

mesto
u

Signo,

Signare locum. ein ort zeigen. ein mejslu
Rafati.

HIPOLIT: Dict. I, 606

mesto
u

Sepulchretum, gottsacker, ort Voll gräber.
brítot, bófhja nýva, énu méjstu pólnu grobðv:
túdi pokopalszhe tih mértvih.

mesto
u

Sepio,

vallo et fossa urben sepire. eine Stadt
mit Gräben und Wällen versehen. enu mesto
is grabnamu' iuu nassipi sashanxati.

HIPOLIT: Dict. I, 600

mesto
u

Sentina, schiffgrund, da sich aller wust samlet.
smetiszhe v'tih bárkah, ali per éni híshi, kámar
se vsa nesnága stéjka, inu fnásha. tudi tu méjstu
kamar se ti lótri v'kúpaj s'hájajo. tudi ta sdúlňi
pod v bárki.

mesto
u

Euerto,

Euertore urbem. ein statt zerstören. enu meftu
pokowahati, resdjati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 221

mesto
u

Seminarium, ein ort, dahin man neue blum pfleget,
und sic hernach in die güter verseret. énu méjstu,
Nir se pélnarji; - ali rópke redè, de se pótler
drugám presájajo: pélnarova skúla, ali zej
pisárke, tuidi radisárke, sijálisrke. Ursprung, and
ein schul der jungen leutchen. en, pockétit, farké
tirk. tuidi éna skúla farte mláde ludj.

HIPOLIT: Dict. I, 597

mesto
u

Senium,
tota civitas senio confecta est. die ganze statt
trauret. céjlu méstu fhalúje.

mesto
-u

Secesus, abgesöndert ort. enu odlózhenu méj-
stu, túdi en kraj sa zhlovésko potréjbo, en jév-
shelz, stol, srálnik, srálishze: odstópik.

mesto
u

Secretarium, heimlicher ort. skrivnu mėjstu,
skriválszhe, skrivníszhe.

HIPOLIT: Dict. I, 593

mesto
u

Secretum, heimlichkeit, geheimnus. ein heimlicher ort. skrivszhina, skrivnùst. énu skriváli-szhe ali énu skrivnu méjstu.

mesto
u

Provolo,
in locum et vicem alterius provolare. geschwind
an eines stell kommen. hitru na méjstu éniga
príti.

HIPOLIT: Dict. I, 525

mesto
u

sepultus,
vrbis sepulta. ein zerstörte statt. ein grubenkammer
mesto.

HIPOLIT: Dict. I, 600

mesto
u

Scindo,
scindere verbem. eine Stadt zerstören.
ěnu mesto pokouháti.

HIPOLIT: Dict. I, 589

mesto
u

Propago,

terminos orbis propagare. die statt erweiteren.

tu mēstu respictrāniti, quērati, reshiriti.

HIPOLIT: Dict. I 578

mesto
u

Perlabor,
per locum aliquem perlabi. durch ein ort
fahren. skus énu méjstu se pelláti, vofíti.

mesto
"

Droluvics, wurst, Vusflakt. überschwemmung.
énu méjtu, kam se vse nesnáge stejnajo:
éna nesnága pomije, mláka, blátu,
énu stejnalisrke, ali lijáh vse merkédnosti.
povúdea.

HIPOLIT: Dict. I, 576

mesto
u

Peregrinitas,

Infufa est in vrbem nostram peregrinitas. es ist
ein frömde weis in vnser Statt kommen. v'nashe
méstu je éna ptuja inu nefnána Naváda ali vífha
pershlà, ali dóshla.

mesto
“

Peregrinor,
in aliqua civitate perigrinari. sich in einer
frömden Statt aufhalten. se v'énimu nesnánimu
méstu góri darfháti, prebívati.

mesto

u

Percalleo,

jam ufu obduruerat et percalluerat civitatis
Incredibilis patientia. die statt hat sich durch lange
gewonheit und grosse gedult gänzlich darcin ergeben.
tu mestu se je shus dolgo nevádo inu veliku
tarypléjme vtardijlu inu do novéka vdálu.

HIPOLIT: Dict. I, 445

10

mesto

"

Platanov, orb, da shorubanu stehu mejstu
Niz javorovu drévyi staji: javorovina.

HIPOLIT: Dict. I, 476

mesto
u

Pfychomantium, ein ort, da die waarsager die
verstorbenen Seellen herfür beruffen. en kray
ali énu méjstu, kir ti zúperniki inu bogúlzi
te mértve dúshe naprèj klízhejo.

mesto
u

Perinde.

perinde atque capta vrbe. nicht anderst als
wäre die Statt eingenommen. nikàr drugázhi,
kóker debi méstu bilù f'gváltjo nóter vfétu.

musto
u
-

Urbs. Die Stadt. Mexico.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 55

mesto
u

122. Sheftu.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 74

mesto
u

Interseprio,
urbem vallo Intersepire. die statt durch
einen wall von einem ort abschneiden.
tu mjestu srus éno shávro od iniga
braja odložití.

HIPOLIT: Dict. I, 219

mesto
u

Neustatt. enu meftu s'novimi ludnyj
naftavleuu. Colonia.

HIPOLIT: Dict. II, 233

mesto
-u

Interluo,
fluvius interluit urbem. der fluss läuft
durch die statt. vóda tézhe skus méstu.

mesto

u

Interfluo, durch ein ort fliessen, dadurch rin-
nen. skus énu méjstu vodízhiti, ali skus tézhi,
v'mejs tézhi, se tozhíti.

mesto

u

Regno,

oppido alicui regnare. über eine statt herr-
schen. zhes énu méstu Gospodováti.

mesto
u

Recens.

vrbs recens condita. ein Stadt, die nicht vor
langem gebaut ist. éru méotu, ratéru nej
fdávnaj fýdaru.

HIPOLIT: Dict. I, 546

mesto
u

Recipio,
recipere verbum. ein statt wider über.
kommen. einu mēstu supet nafaj jadobiti.

HIPOLIT: Dict. I, 547

mosto
u

Remeo,
remeare vrbem, ad vrbem. in die statt widerkeh-
ren. se v'méstu povernítí, v'méstu pertézhí,
perbefhátí.

mesto
u

Beschossen ein statt. v'enu městu stréjlati,
s' velikimi štúki v' městu vdríhati.
verberare urbem tormentis.

HIPOLIT: Dict. II, 25

mesto
u

Bestärmen. stúrmati, ofhtúrmati, na énu mé-
stu plániti, natéjkati. Invadere, Adorári,
oppugnare, Impetum et afsaltum facere.

HIPOLIT: Dict. II, 27

mesto
-u

Beserex,
ei statto beserex. enu meftu is sholneru
pa brambo nastaviti. murire vel fir-
mare urbem praefidijs.

HIPOLIT: Dict. II, 26

mesto
u

Belägen. enim mēstu oblērhi; obfēsti.
Circumvallare, obsidere, obsidione cingere.

HIPOLIT: Dict. II, 24

mesto
u

Befreyter ort, freyheit. slobódnu méjftu,
slobódszhina, fráyast. Afylum.

HIPOLIT: Dict. II,

mesto
u

Besetzung. sholnérsku brámbiszhe ali várszhina
ali éna mnóshiza vojszhákou sa brámbo v'énu
méftu ali féftengo postávlenih. praefidium
militare, milites praefidiarý. in die beza-
zung legen. te sholnérje v'énu méftu sa vár-
szhino postáviti.

/tu ni latinskega besedila/.

HIPOLIT: Dict. II,

meso
u

Hauptstadt. uax inuenitnifi: mestu por
glavitu meftu ine deshille. metropolis,
urbs princeps.

HIPOLIT: Dict. II, 86

mesto
u

Fluvius vel Rivus urbem interfluens infervit
fordibus eluendis. der flus oder Bach so durch
die Stadt fliesst dienet den unflath auszufüh-
ren. Ta voda, ali potók katéri skusi mestu te-
zhe flushi to nefnágo vun spelláti.

mesto
u

in urbem ingressus fit ex suburbio per portam
super pontem in die Statt gehet man aus der
Vorstatt durch das Thor über die Brucken v'
mestu se grede is predmésta skusi te vrata
zhes muft

mesto
u

Et multis nominibus fit praeagus, oppidum, civitas
vel urbs et Metropolis. Rus Vilem haurum
vird ein darff, markt, Stettlein oder ein
Statt, Und hauptstatt. s' möglich high
rata una Vass, t'erg, mestire ali enu mestu,
inu proglavitu mestu

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 55

mesto
u

Einritt in eine statt. ysdárjenie, ali énu máhtik ysdárftvu velíku kóynikou v' énu mé-
stu. Equitatio in urbem: triumphus vel pompa Equestris.

HIPOLIT: Dict. II, 47

mesto
u

Entrexen, cũ statt entrexen. ěnu městu od ob-
lěshenĭa rejškĭti, sowláshnikŭ od ěnĭga
města odquĭti, odbyti. verbum obfidiōne
liberare.

HIPOLIT: Dict. II, 57

mesto
u

Erobern. sadobiti, premagati, nóter vféti,
s'fýlo dobíti, énu méftu ismágti. vrbem Capere,
expugnare, subigere, in deditionem accipere.

HIPOLIT: Dict. II, 55

mesto
-u
—

Turbulento,

Civitatem turbulentare. die statb beuvruhigen.
tu mesto v' frotuãave perpraviti, di timu
mesti veliku fmejskuãave inu nepokõoya
perfedejti.

HIPOLIT: Dict. I, 689

mesto
u

urbs obfidionem pafsura primum provocatur per
Tubicinem: et invitatur ad deditioem. Eine
Stadt, so soll belägert werden, wird ersrlich
aufgefodert durch einen **T**rompeter Vnd Vermahnet
Zur Aufgab. enu Mestu, katéru imá obléshenu biti,
bo pèrvizh gori térjanu skus éniga trobéntarja
inu opominanu h'podániu ali podájbi.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

65

mesto
u

Sella, eine Stadt in Makedonien Alexanders
Vaterland. enu mesto v' macedonji Ale.
xandra orhétina.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 16
populorum etc.

mesto
u

Ferganus et Ferganen. eine Stadt in Mysia, da
der Pergament erfunden worden. ener meste
u' sluzji, lit je ta pergamen bil onajden.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 26
populorum etc.

mesta
u

Pettovium, Pettau, eine Stadt in Steyermark.
ptuj, enu mesta v' stéyerski deshéli.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesta
u

Placentia, Plazenz, eine Stadt in Italien.
Placenz, ena méstu v'laški semlyi. Placentinus,
Placentiner. Placentinar.

HIPOLIT, Dict. 16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Grabenstein. mejku to mǎrtre, to směrti.
locus supplicij.

HIPOLIT: Dict. II, 144

mesto
u

Richtstatt. mejstu te martre, smértni plaz:
merzvárniza. locus suppliý, carnificinae locus,
Carnificina.

HIPOLIT: Dict. II, 151

mesto
u

Eine Stadt Preis geben. enu mesto soldierum
preijs dati, rusim pleix eniga mesta
dopustiti. urbem relinquere depredationi:
dirigendam urbem dare, concedere: proponere
ad praedam bona civium.

HIPOLIT: Dict. II, 143

mesto
u

Namurcum, Namur, eine Stadt. Namur, mesto-

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, *is*
populorum etc.

mesto
u

Nancejum, Nause, eine Stadt. nancy, ene
neftu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 15
populorum etc.

mesto
m

Mutina, et Mutinum, Modena, eine Stadt.
modena, mesto.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, *ih*
populorum etc.

mesto
u

Noricia, missenbourg, eine Stadt. enu meflu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 15
populorum etc.

mesto
u

Neofladium, Neustadt. novu meflu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

mesto
u

Neoburgum, Neuburg, eius stat. Neüburg.
neftu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

is

mesto
u

Nemetur Municipium. Speir, di. Statt. Superir,
neffer.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

mesto
u

Parthenopolis, Magdeburg, die Stadt. magdeburg,
neftu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 16
populorum etc.

mesto
u

Gatavium, Gadua, eine Stadt. Gadua, westu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 76
populorum etc.

mesto
u

Metas, et Metis, Mex, cir. Stat. mex, méflu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u
—

Merseburgum, Merseburg, eine Stadt in Meissen.
Merseburg, Meßn.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Skinda, Skinden in westphalen. enu meſtu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, ¹⁴
populorum etc.

mesto
u

Mixnidinum, Schilden, eine Stadt. mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 14
populorum etc.

mesto
u

Megaloburgum, Mechelburg, eine Stadt.
mechelburg, mēflu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

73

mesto
u

Mellinca, Mellingen, eine Stadt in der Eidgenos-
schaft. mellin, mest.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Mediolanum, Mayland, eine Stadt. mayland.
mestu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

mesto
u

Masilia, Marseille, eine Stadt. masillia,
enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

mesto
u

Mathicorum, Dietenhofen, eine Stadt. ene mesu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

mesto
u

Stetelli Castrum. Mittelburg, eine Stadt.
Mittelburg, messe.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 14
populorum etc.

mesto
u

Monasterium, Münster, eine Stadt in westphalen.
münster, enm mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Mons pessularius. Montpellier, eine Stadt.
montpelier, mesto.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, *14*
populorum etc.

mesto
u

Parifji, Parys, haubtstatt in franckreich. Parys
poglavitu mestu v'Franskim krajléftvi.

HIPOLIT, DICT~~7~~16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Paſſavia, aliſ Paſſavium, Paſſau, eine Statt.

Paſſov, ali Paſſov, meſtu.

HIPOLIT, DICEſ 16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Herbipolis, wirzburg, eine Stadt in franken.
Wirzburg, město v Francouzi.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

10

2

mesto
u

Dania, Kopenhagen, ein Hauptstadt.
Kopenhagen, enu poplavitu mestu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

1
10

2

mesto
u

Haga Comit. heg in holland, Grafenbag -
ex flech. Hag v' holländji, exu mesto

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

10

mesto
u

Gironna, Gironna, eine feste Stadt in Catalonien.
Gironna, enu mochni neflu v' Cataloniji.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

10

mesto
u

Gratonopolis, Grenoble, in franckreich, eine
Statt. grenóbel, enu mesto v'fráncji.

HIPOLIT, Dict. 10

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Gradisca, ein Vestung in friaul. Gradiska ena
mozhna bramba inu mestu v'friuli.

HIPOLIT, Dict. 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Gurgfeldum, olim Noviodunum. Gurgfeld, eine Stadt
in Crain.karzhku, ali karzhku, enu mestu v'krajn-
ski deshelli.Gurgfeldensis.Gurgfelder.karzhán.

HIPOLIT, DICTA

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Stadt, eine Stadt. mestu. urbs, civitas, ep.
gidium.

HIPOLIT: Dict. II, 184

mesto
u

Seestatt. permüroka neftu. urbs maritima.

HIPOLIT: Dict. II, 174

mesto
u

Meerstadt. permiansku město. urbs maritima.

HIPOLIT: Dict. II, 122

mesto
u

Mons Regius. die Stadt Königsberg in Preussen.
Königsberg sive Krajlov hinc v. Grifski,
enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 14
populorum etc.

mesto
u

Monachium, München in Bayern. München, mestu
v'parski deshelli.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Moravium, Murau, ein Statt in steyer-marck.
moráv, enu mestu v' steyerjih.

HIPOLIT, Dict.?

14

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Neapolis, Naples, eine Stadt. Neapel, mesto.
Neapolitanus, Neapolitaner. Neapolitaner.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

mesto
u

Olysiippo, et Olysiippum vulgo Lisboa.
Lisbona, eine Stadt in portugall. Lisabona,
enn mesto v' Portugalli:

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

2

mesto
u

Nicea, die Hauptstadt in Bythinien, da das Concilium von Constantino M. gehalten worden. Nicea, poglavitu mesto v Bythinji, kjer je bilo Concilium Constantina M. ta Concilium dershal.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 15
populorum etc.

mesto
u

Ofenda, ein Verte Stadt in flandern. enu
moxhni mest u' Fländriji.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

2

nesto
u

Sadua, eine Stadt der Venetianer. Sadua, énu
benéflu neftu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

2

mesto
u

Interiora urbis. Das Innwendige der Stadt.
In snótnejúe tige meftie.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 55

mesto
u

Oxonium, Oxfurt, eine Stadt in Engelland.
oxenfurt, enu mestu v'Anglji.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

mesto
u

Mosa Trajectum. Mastic in Verband.
mastic, mestic.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, ¹⁴
populorum etc.

mesto
u

Morgji, Morsio, in Stato in gener-lee.
enu meftu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Montalbanum, Montoban, eine Stadt. montoban,
mesta.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
ce

Montbelgardium vel Montisbelliardum.
Schümpelgart. enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Moratum in Averticis. Murten, ciu Stab.
enu meßu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 14
populorum etc.

mesto
u

Salodurum, Solothurn, eine Stadt. solothurn, neflu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, [.] 18
populorum etc.

mesto
u

Proflochium, Rostock, eine Stadt. Profloch,
mestu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesta
u

Gubernae Aegyptiae, Elras = Sabena, sine Hiet.
enu meflu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 20
populorum etc.

mesto
u

Puffiana, Oppenheim, eine Stadt. enu m. p. u.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Rothomagus, Auen in Frankreich. Roan,
enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Rotevila, Rothweil, eine Stadt. enu mēflu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Rotterdamum, Rotterdam, eine Stadt.
Röterdam, meftu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Memphis, die Stadt Akair in Ägypten.
Akair, mefu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

14

mesto
-u

Offenburgum, Offenburg, eine Stadt. Offenburg,
mesta.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

mesto
u

Novesium, Neus. Novesium idem. Neus, městu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 15
populorum etc.

mesto
u

Noviomagum, Neumegen, eine Stadt. enu meftu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 75
populorum etc.

mesto
u

Rufacum, Ruffach, eine Stadt in Elsas.
Ruffach, mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Regiomontium, Königsberg, eine Stadt.
Rausberg, eum mēstu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Ravensburgum, Ravensburg in Algen, eine
Stadt. Ravensburg, mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

mesto
u

Ravenna, eine Stadt. Ravenna, mesto.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Ratisbona, Regensburg, eine Stadt.
Regensburg, mesto.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Rapersvila, Raperschweil, eine Stadt.
Rapersweil, mesta.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

14

mesto
u

Radkersburgum, Radkersburg, Radigoniē,
neftu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, *ix*
populorum etc.

mesto
u

Rhemi, Rheims, eine Stadt. Rheims, eine mesu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, *ix*
populorum etc.

mesto
u

Sapronia, Bosnan, eine Stadt. bosnar,
mešta.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Phengaram, Halberstadt, eine Stadt. eine mesto

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, *16*
populorum etc.

mesto
u

Philippi, Philippen in Thracien. enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

16

mesto
u

Sempsonium, Sedenburg in Ungaru. sedenburg,
mestu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

18

mesto
u

Sempachium, Sempach, eine Stadt. Sempach,
mesto.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 18
populorum etc.

mesto
u

Selvadum, Siletstato. Silefflat, neftu.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

18

mesto
u

Selenopolis, Lynceburg, eine Stadt. Lynceburg,
mesto.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 18
populorum etc.

mesto
u

Segodnum, Nürnberg, ex. Stab. Nürnberg,
mesta.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 18
populorum etc.

mesto
u

Paterniacum, Peterlingen, eine Stadt. peterling,
mesu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 16
populorum etc.

nesto
u

Parma, Parma, sine stat. parva, nestu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 16
populorum etc.

mesto
u

Hadrinapolis, eine Stadt in Thracia. Adria-
nopol, enu meflu v' Thracji.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 10
populorum etc.

mesto
u

Gracium, Grax, die hauptstadt in Steyrmarch.
Gradix, ali numpfki gradix, poglavitu
mestu v. steyerjih. Graecensis. u. Graxer.
gradnar.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

10

6

mesto
u

Locopolis, Laack oder bischofflaack. Loka, ali
řhkofja Loka, enu mestu v'Crainski deshelli.

mesto
u

Lisbona, Lisabona, eine Stadt im Portugal.
Lisabona enu mesto v'Portugalji.

HIPOLIT, Dict.?

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Lithopolis, Stein am Rhein. auch Stein, eine Stadt
in Crain. kamèn v'Rhájnu. tudi kamnik, enu mestu
v'Crajski deshelli.

HIPOLIT, Dict: 12

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Lejda, Leiden, eine Stadt in Holland. Lejden,
eru mesto v'hollándji

HIPOLIT, DICTY 12
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Lutetia, vel Lutetiae parisiiorum. Paris, eine
Stadt in Frankreich. parys, enu mesto v'Frán-
skim krajléstvi.

HIPOLIT, Dict: 13

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto

Madritum, Madritt, eine Stadt in spanien.
madrit, enu mesto v' španji

HIPOLIT, DICTE 13
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Malvasia, eine Stadt in peloponneso, da edler
wein wächst. Malvasia, enu méfle v'
poloponnesu, die enu schlatten vinu
raffe. Malvasicum vinum. Malvasier.
malvasier, ali malveshia.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

mesto
u

Laviacum, Lauffen, eine Stadt in ^u Österreich.
Lauffen, eine meste v. Rusiji.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

72

2

mesto
u

vel globos Tormentarios e mortarii baliftis, per
Baliftarios (:qui post gerra: Latitant:;) in urbem
ejaculando; oder feuerkugeln aus den Mörsern: Böh-
lern: durch die Bächsenmeister (:welche hinter den
Schanzkörben Verbergen:;) in die Statt geworffen;
ali bombe inu ogniéne kugle s'tih móshniarjou fkus
te püksmaftre (:katéri sa fhánzne pletenize se
skrivajo:;) v'tu mesto se mézhejo;

HIPOLIT, Dict. i

Orbis pictus,

65

mesto
u

Riga, eine grosse Stadt in Liffland. Riga, en
veliku mestu v: Lifflandji.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Roma, Rom, eine Stadt. Rim, enu meflu, inu
Sédesh Rimoriga Gajesha.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

5

mesto
n

Salamanca vel Salamantica, sine hocce schol
in Portugall. Salamantica exu meflic inu vi-
siosa phula v' Portugall.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 18
populorum etc.

mesto
u

vrbs vi expugnata Diripitur, Exciditur et Inter-
dum solo aequatur. Eine Stadt mit Sturm erobert,
wird geplündert, Zerstört, Und Zu Zeiten ge-
schleiffet. enu mesto is shturman sadoblénu se
opléjni porúpa, pokonzha inu v'zhafsi do konza
resmézhe podére, inu resvérshe.

mesto
u

Abdera, ein Stadt in Thracien, dahin die Teji,
wegen der Persen bösen sitten sich begeben. énu
méstu v'thracji, kamár so se,ti téji sa hudih
šteg tih persiánarjov volo podáli.

HIPOLIT, Dict: 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Aberdonium, Aberdo, eine Stadt in schottland.
Aberdo, enu mestu v'scotji.

HIPOLIT, Dict.: 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Agrippina Colonia. Cöln am Rhein, sine stat.
Cöln na Rajnu, enu mesto.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

2

mesto
u

Polica, eine Stadt in Grichenland. enu mesto
v' gávrhki reudyi.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

i

2

mesto
u

ubi p̄y, iusti, et electi in aeternam vitam in Locum Beatitudinis et novam Hierosolymam introibunt: da die fr̄omen, gerechten Vnd auserw̄ohlten in das Ewige leben, in den ort der Seeligkeit Vnd in das neu^e Jerusalem werden eingehen: kir ti brumni, pravizhni inu isv̄oleni v'tu vezhnu shivl̄enje, v'tu mejftu tiga isvelizhanja v'tu novu mestu jerusalem p̄jdejo:

mesto
u

Camptodurum, München, eine Stadt. münchen,
mesta v. pávski derhelli.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

5

3

Mesto - mesto
u

Buda, ofen, in Vngarn. buda, enu mestu v'vó-
garski deshelli.

HIPOLIT, Dict: 4
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Ulysea, Lisabona, una Hatt in Portugal.
Lisabona, neftu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 22
populorum etc.

mesto
u

Praga, Prag, eine Stadt in Böhmen. Prag, enu
mestu v'pemski semlyi.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 17
populorum etc.

mesto
-u

Villacum, Villach, eine Stadt in Carinthien. bellin,
ene mesto na Koroškem.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

21

mesto
14

Aberdon, ein Stadt in Schottland. Aberdon,
mesta v' scotji. Aberdonium.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 22
populorum etc.

mesto
u

Vienna, wien in ^uÖsterreich. eine Residenzstadt.
des Römischen keysers. dunay, enu mesto, kateru
je sděj en fedesh Rimskiga Cefsárja.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 21
populorum etc.

mesto
u

Tarentum, eine Stadt in Calabria. Tarento,
mesto. Tarentinus. Adj: einer aus dieser Stadt.
tarentinar.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 20
populorum etc.

mesto
-u
-

Syracusae, die Hauptstadt in Sicilien. syracus,
popravitu neftu v' sicilji. syracufana
mensa. statbliches wolleben. doleru l'iba.
n'ic, r'oltan'ic.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 20
populorum etc.

mesto

Thesalonica, Thessalonich, eine Stadt in Ma-
cedonien. Thesalonica, eine mesta v' ma-
cedonji.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 20
populorum etc.

mesto
u

Thobae, ein fürnehmme Stadt in Griechenland.
Thobae, eius imminentium messe v. Graecji.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, **20**
populorum etc.

mesto
-u
-

Fugium, Zug, etc. Lat. Zug, mesto.
Fuginus, Zuger, Zuger.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

2i

mesto
II

Troja, die Stadt Troja in Kleu Asien. Troja, mesto.
Troja non producit thracem. der Apfel fällt
nicht weit vom baum. jábodu nepáde delerh
od debla. Trojanus Equus. en Ursprung Viler
dingen. en swickit múnogh richy.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

2i

10

mesto
u

Venetinae, Venedig, eine Stadt. benétta, bene-
xhya, enx meftu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 2i
populorum etc.

mesto
u

Alexandria, Alexandria, eine Stadt in Egypten.
Alexandrya enu mesto v'Egyptovski deshelli.
Alexandrinus adj. aus Alexandria gebürtig. s'
Alexandrye rojen.

HIPOLIT, Dict.?

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Amasia Cottorum. Marpurg, eine Stadt in
hessen. marperg enu mesto v'hefsji.

HIPOLIT, Dicti

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesta
u

Amberga, Amberg, eine Stadt in oberen Pfalz.
Amberg, enu mestu v'goréjnim banáti.

HIPOLIT, Dict.†

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Arbergum, Arberg, eine Stadt in der Eidgenos-
schaft. arberg enu mesto v šhvájzarskim puntu.

HIPOLIT, Dict. 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Aranfio, Orange, eine Stadt in Frankreich.
Orange enu mesto v'fránskim krajléství.

HIPOLIT, Dict. 2

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Aquisgranum, Achen, eine Stadt in Deutschland.
Achen, enu mesto v'němŕhki deshelli.

HIPOLIT, Dict. 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto

Arelatum, Arles, eine Stadt in Frankreich.
Arles, enu mesto v'franzóskim krajléstvi.

HIPOLIT, Dict: 3
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Argentina, et Argentoratum, Strasburg, eine
Statt am Rhein. Strásburg, enu méstu na Rajnu.

HIPOLIT, Dict. 3
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Agaunum, S. Moriz, eine Stadt in Wallis. (veti
moriz, enu mestu v'Valésji.

HIPOLIT, Dict.
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Brigantium, Brägenz, eine Statt am Bodensee.
prégenz, enu meftu na Rajnskim jeséru.

HIPOLIT, DICT. 4

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Burdegala, Burde, ein Statt in franckreich.
búrdegal, mesto v'fránskim kraleftvi.

HIPOLIT, Dict: 4
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Brugae, Brugg in flandren, eine Stadt. prugg
v. fländriji, enn méstu.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, ^h
populorum etc.

mesto
u

Pofonium, Presburg, eine Stadt in nider=ungarn.
presburg, enu mesto v' spudni v'garski semlyi.

HIPOLIT, Dict. 17
nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Saba, die Hauptstadt in Arabia felix.
Saba, ein vorzügliches Ort in Arabien.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

17

mesto
u

Saguntia, saguntus et saquentum. eine Stadt in
Spanien, welche Hannibal ausgehungert. sagun-
tia, eine mesto v' španji, mater je Han-
nibal slárotil, ali isradal. sine segun-
tinae fames. grosse hungersnoth. velika
larota, velik glad.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

18

10

mesto
u

Calcuttam, Calcutt, ena grosse Stadt in Ostindien.
Calcutt, ena velika mešta v' jadrani Indji.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

5

4

mesto
4

Calenum, ein weinreiche Stadt in Campanien.
énu na vini bogátu mesta v Campanji.
molle Calenum. Guter wein. dolere vini.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

5

5

mesto
u

Camerinum, Camerin, eine Stadt in Italia.
Camerin, enu mesto v' lastki deshelli.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 5
populorum etc.

mesto
u

Corduba, Corduba, eine Stadt in Hispanien.
Córdoba eine město v' hispánské deshelli:

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 7
populorum etc.

mesto
u
-

Compostella, Compostell, eine Stadt in Hispanien.
Compostell, mesto v' hispanji.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

6

2

mesto
u

Cassellinae et Cassilium, Cassel, die Hauptstadt
in Hessen. Cassel, tu poglavitu mesto v Hessji.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 5
populorum etc.

mesto
u

Arovium, Arau, eine Stadt in der Eidgenossenschaft.
arav, mestu v' shvájzarskim puntu.

HIPOLIT, Dict.
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Aventicum, Wiflisburg, eine Stadt in der Eidgenossenschaft. Wifelspurg, enu mesto v'shvájzar-skim puntu.

HIPOLIT, Dict: 3
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Atrebatum, Arras, eine Stadt in flandern.

Arras, enu mesto v' fländrji.

HIPOLIT, Dict.: 3
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

mesto
u

Aginum, Agen, eine Stadt in Gasconien. aga, mestu
v'Gascónji.

HIPOLIT, Dict. **i**

Nomenclatura regionum,
populorum etc.